



SELEZIONE RIDUTTORI / GEARBOXES SELECTION / GETRIEBEAUSWAHL SELECTION REDUCTEURS / SELECCION REDUCTOR

Come selezionare un riduttore / How to select a gearbox / Wie wählt man ein Getriebe
Comment sélectionner un réducteur / Cómo seleccionar un reductor

B

Velocità in uscita
Output speed
Abtriebsdrehzahl
Vitesse de sortie
Velocidad de salida

Potenza nominale
Nominal power
Max. mögliche Leistung
Puissance nominale
Potencia nominal

Codice flangia
Flange code
Flanschtype
Code bride
Código bridas

Note
Notes
Anmerkungen
Note
Notas

Potenza motore
Motor power
Motorleistung
Puissance moteur
Potencia motor

Fattore di servizio
Service factor
Betriebsfaktor
Facteur de service
Factor de servicio

A

Momento torcente nominale
Nominal torque
Nenn-Drehmoment
Couple nominal
Par de torsión nominal

Rendimento dinamico
Dynamic efficiency
Dynamischer Wirkungsgrad
Rendement dynamique
Rendimiento dinámico

n ₂ [min ⁻¹]	i	P _{1M} [kW]	M _{2M} [Nm]	fs	P _{1R} [kW]	M _{2R} [Nm]		B5					B14					RD	 Ratios code		
								B	C	D	E	F	O	P	Q	R	T			U	V
								B	C	D	E	F	O	P	Q	R	T	U	V		
								63	71	80	90	100 112	56	63	71	80	90	100 112	132		

F32A

n₁ = 1400 min⁻¹

174	8.03	1.5	79	2.2	3.2	170	25	B								C	C				
135	10.40	1.5	102	1.8	2.7	185	25	B								C	C				
96	14.53	1.5	143	1.4	2.1	200	25	B								C	C				
83	16.84	1.5	165	1.2	1.8	200	25	B								C	C				
71	19.76	1.5	194	1.0	1.5	200	25	B								C	C				

C

Rapporto
Ratio
Untersetzung
Rapport de réduction
Relación

Diam. albero uscita
Output shaft diam.
Durchmesser Abtriebswelle
Diamètre arbre de sortie
Diametro eje de salida

Grandezza riduttore
Gear size
Getriebegröße
Taille réducteur
Tamaño reductor

Velocità in entrata
Input speed
Eintriebsdrehzahl
Vitesse d'entrée
Velocidad de entrada

Momento torcente trasmesso
Transmitted torque
Übertragenes Drehmoment
Couple de sortie
Par transmitido

D

Flange disponibili
Motor flange available
Erhältliche Motorflansche
Bridas disponibles
Bridas disponibles

B) Montaggio con boccia di riduzione
Coupling by means of reduction bushing
Reduzierhülsen
Montage avec douille de réduction
Montaje con casquillo de reducción

C) Posizione fori flangia/basetta motore
Motor flange/terminal box position
Bohrungsposition am Motorflansch/-sockel
Position trous bride/barrette à bornes moteur
Posición agujeros brida / base motor

A	Seleziona la coppia desiderata (comprensiva del fattore di servizio)	Select required torque (according to service factor)	Max. Drehmoment in Bezug zum Betriebsfaktor	Sélectionner le couple souhaité (comprenant le facteur de service)	Seleccionar el par deseado (incluyendo el factor de servicio)
B	Seleziona la velocità in uscita	Select ouput speed	Ausgewählte Abtriebsdrehzahl	Sélectionne la vitesse en sortie	Seleccionar la velocidad de salida
C	Sulla riga corrispondente alla motorizzazione prescelta si può rilevare il rapporto di riduzione	On the same line of selected motorization, you can find the gear ratio	Auf der gleichen Linie wie die ausgewählte Motorleistung steht auch die Getriebeuntersetzung	Sur la ligne correspondante à la motorisation pré-choisie on peut relever le rapport de réduction	En la línea correspondiente al motor preseleccionado es posible encontrar la relación de reducción
D	Scegli la flangia disponibile (se richiesta)	Select motor flange available (if requested)	Erhältliche Motorflansche (auf Anfrage)	Choisir la bride disponible (si elle est demandée)	Seleccionar la brida disponible (sobre pedido)

90 Nm

RIDUTTORE SPECIALE / SPECIAL GEARBOXES / SPEZIALGETRIEBE
REDUCTEUR SPECIAL / REDUCTOR ESPECIAL

FS20

n ₂ [min ⁻¹]	i	P _{1M} [kW]	M _{2M} [Nm]	fs	P _{1R} [kW]	M _{2R} [Nm]		B5					B14					RD	 Ratios code		
								B	C	D	E	F	O	P	Q	R	T			U	V
								63	71	80	90	100 112	56	63	71	80	90			100 112	132

90 Nm

FS20

n₁ = 1400 min⁻¹

23.2	60.2	0.25	98	0.9	0.24	90	20								B-C	C				93
12.8	108.9	0.12	89	1.0	0.13	90	20								B-C	C				93
11.1	126.3	0.12	103	0.9	0.11	90	20								B-C	C				93
9.4	148.2	0.12	121	0.7	0.10	90	20								B-C	C				93
7.9	176.9	0.12	145	*	0.08	90	20								B-C	C				93
5.8	241.5	0.12	198	*	0.06	90	20								B-C	C				93
4.4	315.2	0.12	258	*	0.04	90	20								B-C	C				93
3.3	416.2	0.12	341	*	0.03	90	20								B-C	C				93

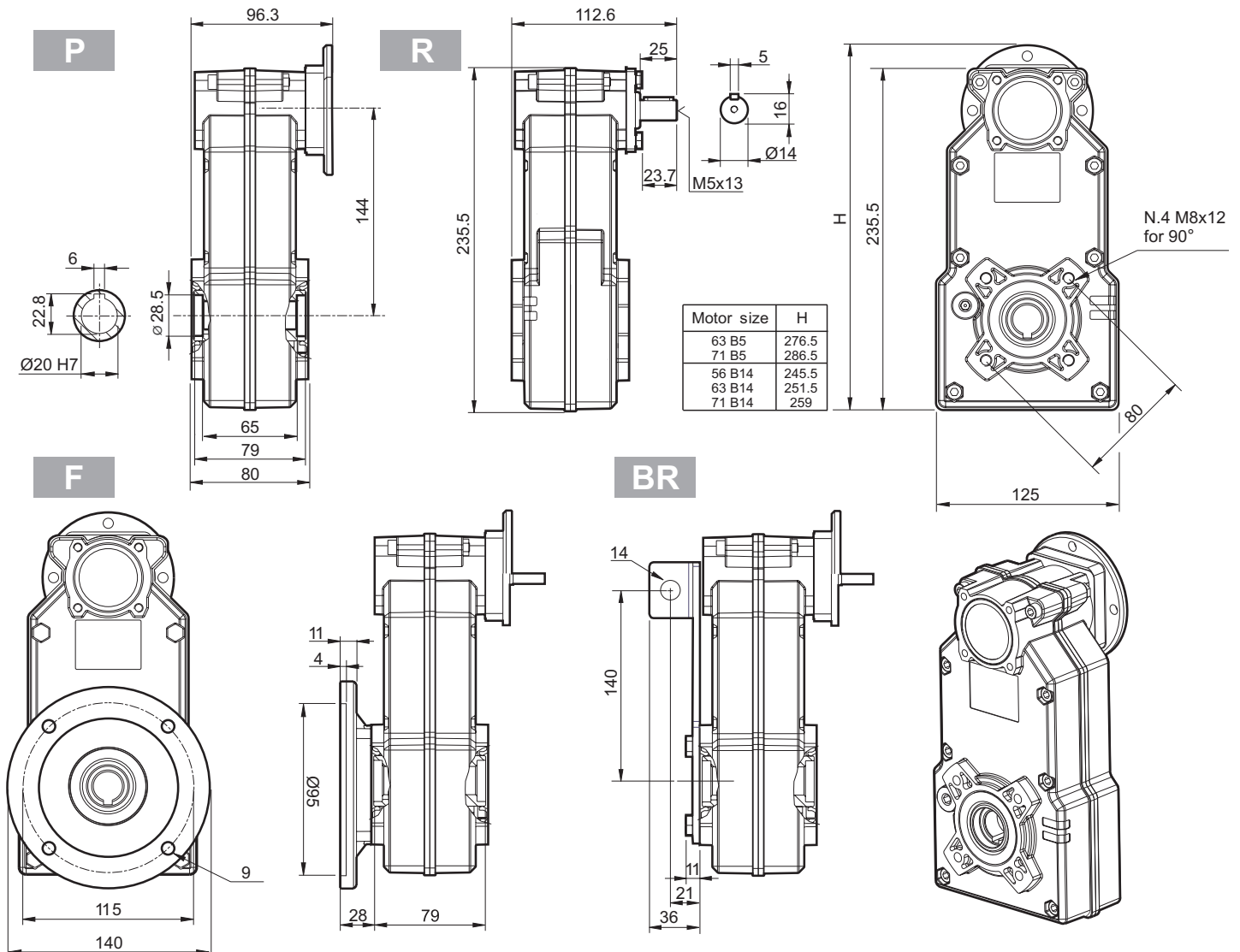
* Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente M_{2R}.

* Power higher than the maximum one which can be born by the gearbox. Select according to the torque moment M_{2R}.

* Die Leistung überschreitet die für das Untersetzungsgetriebe maximal zulässige. Unter Bezugnahme auf das Drehmoment M_{2r} Getriebe auswählen.


* Puissance supérieure à la puissance maximale supportable par le réducteur. Sélectionner sur la base du moment de torsion M_{2r}.

* Potencia superior a la máxima admitida por el reductor. Seleccionar en función del momento torsional M_{2r}.



Peso Weight	
Kg	4.3

Con olio sintetico per tutte le posizioni With sintetic oil for all positions	
Q.ty	0.50 L

n ₂ [min ⁻¹]	i	P _{1M} [kW]	M _{2M} [Nm]	fs	P _{1R} [kW]	M _{2R} [Nm]		B5					B14					RD	 Ratios code		
								B	C	D	E	F	O	P	Q	R	T			U	V
								63	71	80	90	100 112	56	63	71	80	90			100 112	132

F32A



n₁ = 1400 min⁻¹

174	8.03	1.5	79	2.2	3.2	170	25	B										C	C					96	2818	
135	10.40	1.5	102	1.8	2.7	185	25	B											C	C					96	2813
96	14.53	1.5	143	1.4	2.1	200	25	B											C	C					96	1918
83	16.84	1.5	165	1.2	1.8	200	25	B											C	C					96	1718
71	19.76	1.5	194	1.0	1.5	200	25	B											C	C					96	1518
59	23.59	1.1	170	1.2	1.3	200	25	B											C	C					96	1318
55	25.58	1.1	184	1.1	1.2	200	25	B											C	C					96	1513
43.5	32.20	0.75	158	1.3	0.9	200	25	B											C	C					96	1018
35.8	39.05	0.55	141	1.2	0.7	170	25	B											C	C					96	1510
33.6	41.68	0.55	150	1.3	0.7	200	25	B											C	C					96	1013
25.7	54.39	0.37	132	1.5	0.6	200	25	B											C	C					96	913
19.5	71.82	0.37	174	1.0	0.38	180	25	B											C	C					96	713
16.9	83.04	0.25	136	1.3	0.31	170	25	B											C	C					96	910
12.8	109.66	0.25	180	0.9	0.24	170	25	B											C	C					96	710

F33A

n₁ = 1400 min⁻¹

13.2	106.07	0.25	168	1.2	0.3	200	25											B-C	C					93	101718	
11.9	118.06	0.25	187	1.1	0.3	200	25												B-C	C					93	151313
10.1	138.43	0.25	220	0.9	0.2	200	25												B-C	C					93	91718
9.9	140.92	0.18	161	1.2	0.2	200	25												B-C	C					93	131313
7.7	182.80	0.18	209	1.0	0.2	200	25												B-C	C					93	71718
7.3	192.36	0.18	220	0.9	0.2	200	25												B-C	C					93	101313
5.5	256.12	0.12	195	1.0	0.1	200	25												B-C	C					93	71318
4.2	331.50	0.12	252	0.8	0.1	200	25												B-C	C					93	71313
3.9	361.22	0.12	275	0.5	0.1	140	25												B-C	C					93	71710
2.8	506.11	0.12	385	0.4	0.1	170	25												B-C	C					93	71310

B, C, ..	Flange disponibili Motor flange available	B	Montaggio con boccia di riduzione Coupling by means of reduction bushing		C	Posizione fori flangia/basetta motore Motor flange/terminal box position	
----------	--	---	---	--	---	---	---

n ₂ [min ⁻¹]	i	P _{1M} [kW]	M _{2M} [Nm]	fs	P _{1R} [kW]	M _{2R} [Nm]		B5					B14					RD	 Ratios code		
								B	C	D	E	F	O	P	Q	R	T			U	V
								63	71	80	90	100 112	56	63	71	80	90			100 112	132

F42A



n₁= 1400 min⁻¹



172	8.12	3.0	160	1.2	3.57	190	30	B										C	C					96	2818	
139	10.06	3.0	198	1.0	3.04	200	30	B											C	C					96	2815
82	17.02	2.2	245	1.0	2.24	250	30	B											C	C					96	1718
77	18.19	2.2	262	1.0	2.18	260	30	B											C	C					96	1915
66	21.08	1.5	207	1.5	2.29	316	30	B											C	C					96	1715
57	24.75	1.5	243	1.2	1.83	297	30	B											C	C					96	1515
47.4	29.54	1.5	290	1.1	1.60	310	30	B											C	C					96	1315
43.0	32.55	1.1	234	1.0	1.14	244	30	B											C	C					96	1018
34.7	40.32	1.1	290	1.0	1.14	300	30	B											C	C					96	1015
33.0	42.48	0.75	209	1.0	0.72	200	30	B											C	C					96	918
26.6	52.62	0.75	258	1.0	0.72	247	30	B											C	C					96	915
20.1	69.49	0.37	168	1.1	0.42	190	30	B											C	C					96	715

F43A

n₁= 1400 min⁻¹

42.3	33.13	1.5	315	1.1	1.6	337	30	B											C	C					93	281715	
37.4	37.47	1.1	261	1.0	1.1	250	30	B												C	C					93	281318
28.9	48.37	0.75	230	1.2	0.9	272	30	B												C	C					93	191718
23.4	59.92	0.75	285	1.2	0.9	337	30	B												C	C					93	191715
21.3	65.81	0.75	313	0.9	0.7	272	30	B												C	C					93	151718
20.2	69.45	0.75	330	1.0	0.8	337	30	B												C	C					93	171715
17.2	81.52	0.55	284	1.2	0.7	337	30	B												C	C					93	151715
14.4	97.30	0.55	339	1.0	0.5	337	30	B												C	C					93	131715
13.1	107.22	0.37	252	1.1	0.4	272	30																			93	101718
12.3	114.21	0.37	268	1.2	0.4	310	30																			93	151315
10.3	136.33	0.37	320	1.0	0.4	310	30																			93	131315
7.5	186.09	0.25	295	1.1	0.3	310	30																			93	101315
6.1	228.89	0.25	363	0.9	0.23	337	30																			93	71715
5.8	242.87	0.18	277	1.1	0.20	310	30																			93	91315
4.4	320.70	0.18	366	0.8	0.15	310	30																			93	71315

B, C, ...	Flange disponibili Motor flange available	B	Montaggio con boccia di riduzione Coupling by means of reduction bushing		C	Posizione fori flangia/basetta motore Motor flange/terminal box position	
-----------	--	---	---	--	---	---	---

n ₂ [min ⁻¹]	i	P _{1M} [kW]	M _{2M} [Nm]	fs	P _{1R} [kW]	M _{2R} [Nm]		B5					B14					RD	 Ratios code		
								B	C	D	E	F	O	P	Q	R	T			U	V
								63	71	80	90	100 112	56	63	71	80	90			100 112	132

F52A


n₁ = 1400 min⁻¹



213	6.57	5.5	237	1.2	6.74	290	35	B										96	3018
185	7.56	5.5	272	1.1	6.06	300	35	B										96	3016
159	8.82	5.5	318	1.2	6.58	380	35	B										96	3014
113	12.39	5.5	446	0.9	4.93	400	35	B										96	2018
98	14.24	4	373	1.1	4.50	420	35	B										96	2016
84	16.63	4	435	1.1	4.55	495	35	B										96	2014
73	19.25	4	504	1.0	3.97	500	35	B										96	1616
64	21.78	3	428	1.2	3.54	505	35	B										96	1318
62	22.48	3	442	1.1	3.36	495	35	B										96	1614
56	25.04	3	492	1.0	3.05	500	35	B										96	1316
47.9	29.23	2.2	421	1.2	2.59	495	35	B										96	1314
45.7	30.65	2.2	442	1.1	2.5	500	35	B										96	1116
39.1	35.78	2.2	515	1.0	2.1	430	35	B										96	1114
36.3	38.55	1.5	379	1.2	1.8	455	35	B										96	818
31.6	44.32	1.5	435	1.1	1.7	500	35	B										96	816
27.1	51.74	1.5	508	1.0	1.5	495	35	B										96	814
22.9	61.03	1.1	440	1.0	1.1	420	35	B										96	616
19.6	71.25	1.1	513	0.8	0.9	430	35	B										96	614



F53A

n₁ = 1400 min⁻¹

35.6	39.30	1.5	374	1.4	2.0	510	35	B					C	C				93	281316
30.5	45.93	1.5	437	1.1	1.7	500	35	B					C	C				93	281314
22.6	61.89	1.1	432	1.2	1.3	530	35	B					C	C				93	191318
19.7	71.16	1.1	497	1.0	1.1	510	35	B					C	C				93	191316
17.0	82.48	0.75	392	1.3	1.0	510	35	B					C	C				93	171316
14.5	96.82	0.75	461	1.1	0.8	510	35	B					C	C				93	151316
12.1	115.56	0.55	403	1.3	0.7	510	35	B					C	C				93	131316
10.2	137.20	0.55	479	1.1	0.6	530	35	B					C	C				93	101318
8.9	157.74	0.55	550	0.9	0.5	510	35	B					C	C				93	101316
7.8	179.06	0.37	420	1.3	0.5	530	35	B					C	C				93	91318
7.6	184.15	0.37	432	1.2	0.4	500	35	B					C	C				93	101314
6.8	205.87	0.37	483	1.1	0.4	510	35	B					C	C				93	91316
5.8	240.34	0.25	381	1.3	0.3	500	35	B					C	C				93	91314
5.1	271.85	0.25	431	1.2	0.3	510	35	B					C	C				93	71316
4.4	317.36	0.25	503	1.0	0.2	500	35	B					C	C				93	71314

 Disponibile versione speciale FS50, vedi pag. 26
Also available FS50 special version, see page. 26

B, C, ..	Flange disponibili Motor flange available	B	Montaggio con boccia di riduzione Coupling by means of reduction bushing		C	Posizione fori flangia/basetta motore Motor flange/terminal box position	
----------	--	---	---	--	---	---	---

n ₂ [min ⁻¹]	i	P _{1M} [kW]	M _{2M} [Nm]	fs	P _{1R} [kW]	M _{2R} [Nm]		B5					B14					RD	 Ratios code		
								B	C	D	E	F	O	P	Q	R	T			U	V
								63	71	80	90	100 112	56	63	71	80	90			100 112	132

F62C

n₁ = 1400 min⁻¹

225	6.21	7.5	305	1.0	7.9	320	40	B										96	3018
196	7.15	7.5	351	1.0	7.9	369	40	B										96	3016
168	8.36	7.5	410	1.0	7.9	431	40	B										96	3014
120	11.71	7.5	575	1.0	7.6	585	40	B										96	2018
104	13.48	5.5	485	1.3	7.0	620	40	B										96	2016
89	15.75	5.5	567	1.1	6.0	617	40	B										96	2014
77	18.22	4	477	1.3	5.2	620	40	B										96	1616
68	20.58	4	539	1.1	4.2	566	40	B										96	1318
66	21.29	4	558	1.1	4.4	617	40	B										96	1614
59	23.69	4	621	1.0	4.0	620	40	B										96	1316
51	27.69	3	544	1.1	3.4	617	40	B										96	1314
48.3	29.00	3	570	1.0	3.1	580	40	B										96	1116
41.3	33.90	3	666	0.9	2.8	617	40	B										96	1114
38.4	36.43	2.2	525	1.0	2.3	550	40	B										96	818
33.4	41.94	1.5	412	1.5	2.3	620	40	B										96	816
28.6	49.02	1.5	481	1.3	1.9	617	40	B										96	814
24.2	57.75	1.1	416	1.1	1.2	440	40	B										96	616
20.7	67.50	1.1	486	1.0	1.1	507	40	B										96	614

F63C

n₁ = 1400 min⁻¹

37.6	37.23	1.5	354	1.8	2.8	652	40	B					C	C				93	281316
32.2	43.52	1.5	414	1.6	2.3	648	40	B					C	C				93	281314
23.9	58.49	1.5	557	1.0	1.6	576	40	B					C	C				93	191318
20.8	67.34	1.5	641	1.0	1.53	652	40	B					C	C				93	191316
17.9	78.05	1.1	545	1.2	1.32	652	40	B					C	C				93	171316
15.3	91.61	1.1	639	1.0	1.12	652	40	B					C	C				93	151316
12.8	109.35	0.75	520	1.3	0.94	652	40	B					C	C				93	131316
10.8	129.66	0.75	617	0.9	0.70	576	40	B					C	C				93	101318
9.4	149.26	0.55	521	1.3	0.69	652	40	B					C	C				93	101316
8.3	169.22	0.55	590	1.0	0.54	576	40	B					C	C				93	91318
8.0	174.46	0.55	609	1.1	0.59	648	40	B					C	C				93	101314
7.2	194.80	0.55	680	1.0	0.53	652	40	B					C	C				93	91316
6.1	227.69	0.37	534	1.2	0.45	648	40	B					C	C				93	91314
5.4	257.23	0.37	604	1.1	0.40	652	40	B					C	C				93	71316
4.7	300.66	0.25	477	1.4	0.34	648	40	B					C	C				93	71314

B, C, ... Flange disponibili
Motor flange available

B

Montaggio con boccia di riduzione
Coupling by means of reduction bushing



C

Posizione fori flangia/basetta motore
Motor flange/terminal box position

